# DEMENAGEMENT

## Kearns & Ryan

Déménageront leur magasin, 49 et 51 rue Rideau, au

## BLOCK HUNTON,

*RUE SPARKS,*

**Vers le 15 Mars prochain**

GRANDE VENTE

à réductions considérables dans tous les départements, à partir de

**Lundi, 2 Février 1880**

KEARNS & RYAN.

(Voir notre circulaire.)


## SERVICE TELEGRAPHIQUE

### EUROPE

Madrid, 9—Il vient de paraître un décret prohibant l'importation du porc des Etats-Unis et de l'Allemagne.

Athènes, 9—Des troupes turques ont débarqué à Salonique pour poursuivre les brigands qui ont fait prisonnier le colonel Pynge et sa famille. On croit que ce déploiement de forces est une faute et que les brigands si bien avertis se tiendront sur leurs gardes.

Londres, 9—Les libéraux se sont assemblés aujourd'hui pour décider la ligne de conduite qu'il y avait à adopter pour les prochaines élections.

Londres, 9—Une dépêche de la ville du Cap, datée de Madère le 17 février, dit qu'à une assemblée des chefs du parti des Boers, Paul Kruger, président de l'ex-république de Transwall a proposé au comité des Boers de discuter à son assemblée du 8 mars sur les moyens à adopter pour établir des relations amicales avec les autorites anglaises.

### CANADA

**Communication — Députation — Réunion de la Chambre de commerce d'Halifax —Mort.**

Kingston, 9—On dit que le maire a reçu une communication des autorités du Grand Tronc, lui demandant l'autorisation de poser une nouvelle voie dans la ville et d'établir des ateliers.

Halifax, 9—Le secrétaire provincial a annoncé à la chambre d'assemblée, que le gouvernement avait l'intention de choisir Wilde's Cove, Port Mulgrove, comme terminus du chemin de fer de l'est dans la Nouvelle Ecosse.

Sainte-Catherine, 9—Les propriétaires de navires et les hommes ayant intérêt dans la navigation intérieure, se sont assemblés hier dans le but de discuter la question des droits de canaux, ainsi que les avantages et les désavantages de la route du Saint-Laurent. Une députation doit être envoyée au gouvernement pour exposer les vues des intéressés.

Halifax, N. E., 9—L'assemblée de la chambre de commerce, convoquée pour discuter la question d'un port d'hiver, a eu lieu hier après-midi. Il a été adopté une résolution demandant aux représentants de la Nouvelle-Ecosse, au sénat et à la Chambre des communes, de faire leurs efforts auprès du gouvernement pour l'engager à adopter un système meilleur pour le transports des malles entre cette province et Terreneuve. La question du port d'hiver a été déférée à un comité qui devra s'occuper de recevoir des informations.

T. R. Thompson, le plus ancien maître de port de la Nouvelle-Ecosse, est mort d'une maladie de cœur.

Montréal, 9—Dans le second numéro de sa revue mensuelle, l'*Indépendance*, M. Perreault déclare qu'il n'est nullement en faveur de l'annexion du Canada aux Etats-Unis.

Une députation a eu hier une entrevue avec le premier ministre provincial, au sujet du projet de l'organisation d'une exposition générale en cette ville, qui devrait recevoir les produits de toutes les autres provinces.. L'exposition aurait lieu en septembre. L'honorable M. Chapleau a répondu que le gouvernement donnerait $15,000 si la ville voulait s'engager à fournir une semblable contribution.

Il s'est formé en cette ville une société belge de secours mutuels. On attend le printemps prochain une forte émigration de la Belgique.

MM. Parnell et Dillon sont arrivés hier soir par le chemin de fer du Grand Tronc. M. McNamee, président de la société Saint-Patrice, le frère Arbold, des écoles chrétiennes, et MM. O'Leary, Whelan et Fleming, du *Post*, s'étaient portés à leur rencontre jusqu'à Vaudreuil. Ils ont été reçus à la gare par une foule enthousiaste et ils ont été escortés au Saint Lawrence Hall par une immense procession, de la rue McGill. Comme la voiture arrivait à la rue McGill, la foule a détellé les chevaux et a traîné la voiture. Parnell dit que nul part il a été aussi bien accueilli qu'à Montréal. La dépêche annonçant la dissolution du parlement anglais décidera sans doute Parnell à partir immédiatement pour l'Irlande, mais il reviendra en Amérique sitôt après les élections.

## COURRIER DE HULL

—M. McRae, d'Ottawa, constructeur de vaisseaux en cette ville, a cédé ses intérêts dans cette branche d'industrie à M. Alex. Miller.

—Le bon bois de chauffage devient de plus en plus rare à Hull. Plusieurs bons voyages y trouveraient chaque jour un écoulement facile, et un prix rémunératif.

—Le comité des finances a eu, hier avant-midi, une longue séance qui s'est prolongée jusqu'à une heure de l'après-midi. Il s'est occupé de l'examen des comptes, et de plusieurs questions importantes qu'il soumettra au conseil de ville, à sa prochaine séance, jeudi soir.

## BIBLIOGRAPHIE

*Réglements de la Milice du Canada*, 1879. Ottawa: MacLean, Roger et Cie.

Il n'y a pas à se le dissimuler, le langage français des spécialités est encore très-imparfait en Canada. Par la force des choses nous sommes entraînés à adopter les expressions anglaises qui, parfois, ornées de terminaisons françaises, nous composent une langue parfaitement ridicule aux yeux des étrangers. L'honorable M. Masson a voulu mettre fin à cette invasion bizarre, en ce qui concerne le langage militaire. Dans ce but, il a fait traduire ces réglements de la milice par un spécialiste qui, non seulement a pratiqué l'art militaire en Canada, mais a évidemment étudié les meilleurs ouvrages français traitant le même sujet. Nos volontaires pourront désormais montrer sans crainte leur manuel, certains qu'il leur enseigne les véritables termes français de l'art militaire. C'est un grand pas de fait, et nous ne saurions trop féliciter et l'honorable ministre de la milice qui a ordonné ce travail de traduction, et le colonel A. Audet qui l'a si habilement exécuté.

## A TRAVERS OTTAWA

—L'honorable M. Chapleau est en ville.

—Le lieutenant-colonel Osborne Smith est arrivé hier de Winnipeg.

—Lady Macdonald et lady Tilley, ont visité hier, l'exposition de l'Académie des beaux-arts.

—Un gamin du nom de Bélanger a été arrêté hier, au moment où il enlevait la serrure d'une des portes du Government Hill.

—Il y aura ce soir assemblée de la chambre de discussion de l'Institut ; les membres sont priés de s'y rendre. La séance promet d'être fort intéressante.

—M. Wm Gorman, de New-York, a écrit au chef de police pour lui demander des renseignements sur son père et son cousin, Philippe Gorman et Philippe Fahey qu'il croit fixés dans les environs.

—C'est mardi qu'a lieu la grande soirée en faveur des pauvres, sous la direction de madame Lapierre. Son Excellence honorera cette soirée de son patronage et de sa présence. Le programme ne laisse rien à désirer.

—Notre reporter a créé hier un nouvel échevin dans le compte-rendu du conseil de ville ; "l'échevin *Larocque*." Les contribuables ont été bien surpris d'apprendre que l'on allait dorénavant se passer de leurs votes pour élire les membres du conseil municipal.

—Le chef de police Sherwood a reçu d'Edward Hanlan, le célèbre rameur, un magnifique foulard rouge, blanc et noir, sur lequel figurent les armes des Etats Unis, de l'Angleterre et du Canada. Dans un des coins se trouvent ces mots : "Edward Hanlan, champion du Canada."

—A l'assemblée du conseil de police qui a eu lieu hier, il a été décidé, sur motion du maire Mackintosh, de ne pas remplir les deux vacances qui se sont produites dans le corps de police, tant que les intérêts de la ville ne l'exigeront pas d'une façon impérieuse. La ville économisera ainsi une somme de $1,000 par année qui pourra être versée au bureau des travaux.

—Une assemblée de la compagnie du Canada Atlantic Railway a eu lieu, hier, au bureau de M. Edward McGillivray. L'honorable D. A. MacDonald, lieutenant gouverneur de la province d'Ontario, occupait le fauteuil de la présidence. L'assemblée s'est occupée d'abord de la transaction d'affaires relatives au personnel des employés, et a ensuite adopté une résolution déclarant que le moment était venu de présenter au gouvernement les réclamations de la compagnie, au sujet de la question du pont.

—Un correspondant d'un journal anglais de ce cette ville, dit que depuis quelque temps les résidents de la Côte de Sable sont vivement indignés de la conduite d'un mari, qui entre ivre chaque soir au domicile conjugal et administre à sa moitié de terribles volées. Si le brutal ne change pas de conduite, ils ne parlent de rien moins que l'enduire de goudron et de le rouler dans la plume. Le châtiment est sans doute extrà légal, mais il n'en est pas moins mérité.

## PETITE GAZETTE

—La mauvaise haleine, provient souvent de vers qui infestent le système humain. Inutile d'envoyer quérir le médecin ou vous servir d'aucun des antidotes connus, mais achetez une botte du *Vermifuge confit de Brown*, ou Pastilles pour les vers, mangez-les, chassez de votre corps les vers qui le corrompent et votre bonne haleine reviendra bientôt.

—Nous croyons sincèrement que la mère qui néglige de faire prendre le sirop calmant Mme Wiuslow, à son enfant malade, prive le cher petit du seul remède capable de lui procurer le repos et la santé Il n'est pas une seule mère qui s'en soit jamais servie qui ne vous dise que ce remède régularise les intestins et procure le repos et la santé à l'enfant.

—Pour la toux, le rhume et les maladies du foie, prenez les *Trochiques Bronchites de Brown*, dont l'efficacite est bien établie par une expérience de plusieurs années.

Le grand remède pour les dérangements d'estomac, même le choléra, c'est le *Panacée de famille de Brown*. Prenez le d'après les instruction imprimées, toutes les fois que votre estomac est dérangé.

La bile, les vents, l'indigestion, sont guéris par les pilules du Dr Harvey, le seul remède pour la bile. l'indigestion, les maux de tête, l'engorgement du foie, les étourdissements, les spasmes, les affections nerveuses et la débilité générale. Le seul remède sûr, ce sont les pilules du Dr Harvey.


**DERNIERES REDUCTIONS**

On accordera tout la semaine sur les fourrures les réductions suivantes. Toutes les fourrures restant en magasin samedi, seront empaquetées jusqu'à la saison prochaine.

| | | |
|---|---|---|
| Loup-marin | 12½ | pour cent |
| Mouton de perse | 15 | " |
| Martre | 15 | " |
| Loutre | 15 | " |
| Castor | 15 | " |
| Astrakan | 15 | " |
| Robes | 20 | " |

**R. J. DEVLIN**

TOUS LES JOURS

# GRANDE VENTE!

DE

# MARCHANDISES

## Nouvelles et de Goût

CHEZ

## O'DOHERTY et Cie.,

*110 RUE SPARKS*

*En face de MM. Bates et Cie., épiciers.*

NOUVEAUX

## CHAPEAUX!

**10 CAISSES DE CHAPEAUX**

**Anglais,**

**Français**

ET

**Anglais**

Venant d'être reçus

CHEZ

## H. L. COTE,

## 128 Rue Rideau

# L'OPINION PUBLIQUE

La collection complète de l'*Opinion Publique*, non reliée, est en vente à ce bureau.

**Prix.....$30.00**

## A Vendre ou à Louer

Cette magnifique maison double en brique, couverte en ferblanc, contenant onze appartements, avec privés et chambre de bain, No. 635 rue Saint-Patrice. Superbe terrain de villa de 100 pieds de front sur 160 pieds de longueur, borné en arrière par la rivière Rideau. Grandes écuries et hangars. Pour être veudue ou louée à bien bon marché.

Aussi, diverses autres pr priétés dans différentes parties de la ville.

Pour les conditions, s'adresser à

J. L. OLIVIER,
Secrét.-Trés de la société de Construction Canadienne, rue York.

Otta a, 26 février, 1880.

**100**

# Canaris Chanteurs

CHEZ

## ESMONDES

# HOTEL MONTREAL

TENU PAR

**MICH. COAILLIER alias NAVION**

COIN DES RUES

***Wellington et Bridge, Hull***

Brandies et cigares de premier choix, et table de première classe Chevaux et voitures de toutes sortes à volonté.

Les personnes qui visitent Hull en touristes ou pour affaires, feront bien de descendre à cet hôtel, où elles trouveront tout le confort désirable.

19 février 1880.

# 1880 NOUVEAUTES 1880

*VENANT D'ETRE REÇU, UN ASSORTIMENT CONSIDERABE DE*

# Draps de l'ouest de l'Angleterre,

ET DE DRAPS FRANÇAIS,

## TWEEDS FRANCAIS ET ECOSSAIS,

**Tweeds Canadiens, etc**

☞ On sollicite respectueusement la visite et le patronage du public.

**P. C. AUCLAIR,**

Ottawa, 10 février 1880. *133 Rue Sparks*

**VIENT DE PARAITRE**

## UN PARALLELE

Lord Beaconsfield et sir John Macdonald

PAR

**JOSEPH TASSÉ**

Brochure sur papier de luxe, accompagnée des portraits de lord Beaconsfield et de sir John Macdonald.

Prix: 50 cts. l'exemplaire

S'adresser au bureau du *Canada*.

## MAISONS A LOUER

Une RÉSIDENCE en brique, contenant 10 appartements avec remises et jardin, No. 152 rue Dalhousie ; loyer, $10 par mois.

Un MAGASIN et RÉSIDENCE, No 170 coin des rues Dalhousie et Water ; loyer, $12 por mois.

Pour plus ample information, s'adresser à

Madame H. PINARD,
84 rue Water.

# $12,000

GRANDE

# Loterie de l'Opera

OTTAWA,

COMMENCANT

## Lundi, 29 mars 1880

Une somme de **douze mille dollars** sera distribuée comme suit :

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1 | grand lot principal, | | | $2,000 |
| 2 | do | do | $1,000 | 2,000 |
| 1 | do | do | | 500 |
| 1 | do | do | | 250 |
| 10 | do | do | 100 | 1,000 |
| 10 | do | do | 50 | 500 |
| 125 | do | do | 20 | 2,500 |
| 200 | do | do | 10 | 2,000 |
| 250 | do | do | 5 | 1,250 |
| 600 | lots | | | $12,000 |

**Billets - - - - $5**

On peut se procurer des billets, ainsi que des programmes contenant tous les détails relatifs au TIRAGE DE LA LOTERIE, en s'adressant à M. P. A. Charbonneau, chez M. P. C. Auclair, rue Sparks.

☞**Prenez vos billets d'avance**

F. CLEMOW, président.
W. H. LEWIS, secrétaire.
JAS. BREWER, gérant.

Ottawa, 3 mars 1880.

# Nouvel Atelier

**Photographique**

## 140 Rue Sparks,

(autrefois JARVIS)

**12 PHOTOGRAPHIES pour $1**

**DORION et DELORME**

***Propriétaires***

Ottawa, 3 déc., 1879.

# EDUCATION

## CLASSE PRIVEE DU JOUR ET DU SOIR

***Pour les Jeunes Gens***

La tenue des Livres, l'Arithmétique, la Calligraphie, la correspondance Commerciale et la Grammaire sont enseignées en Anglais et en Français par un professeur compétant.

Le Latin et le Piano sont extra.

On recevra un certain nombre de pensionnaires.

Pour plus d'informations, s'adresser au professeur, à sa résidence, No. 19 rue Murray

**J.-B. LEFEBVRE, Professeur**

## IMPRIMERIE

DU

# CANADA

L'administration du *CANADA* possède un matériel d'imprimerie très étendu, qui lui permet d'entreprendre l'impression de toutes espèces d'ouvrages, dans les deux langues, tels que

*Blancs de Notaires, Avocats, Greffiers,*

*Factums,*

*Têtes de Comptes,*

*Circulaires,*

*Programmes,*

*Affiches,*

*Lettres Funéraires,*

*Cartes de Visite*

*et d'Affaires, etc.,*

Le tout exécuté avec soin, élégance et promptitude.

L'administration se chargera également des ouvrages de luxe, tels que

*Livres,*

*Brochures,*

*Lettres de Faire-Part,*

*Chèques, etc., etc.,*

Imprimés en Or, Bronze, Argent, et diverses autres couleurs,

**A des prix très modérés**

Elle expédie dans toutes les parties du Canada et des Etats-Unis, franc de port, tous les ouvrages qui lui sont confiés, aussitôt qu'ils sont imprimés.

S'adresser à l'imprimerie du

## CANADA,

**Angle des rues Sussex et Murray**

**OTTAWA**

On sollicite le patronage des hommes d'affaires et du public en général.

**SAINE LOGIQUE!**

Ne laissez jamais l'herbe pousser sous vos pieds lorsque vous avez décidé de faire un c'hero

# LA GRANDE PANIQUE A PRIX FIN!

Durant les prochains deux mois aura lieu la

# Grande Vente d'Egan!!

*POUR EPUISER LE STOCK,*

SUIVANT IMMEDIATEMENT L'INVENTAIRE

LA VENTE COMMENCERA

**JEUDI, le 26 du courant,**

Et ne durera que 60 jours seulement

N'oubliez pas l'endroit

**G. O. EGAN et Cie.,**

*537 et 539 rue Sussex,*

Enseigne des deux Pavillons de Couleur

Pour les détails voir les petites affiches.

# P. BASKERVILLE ET FRERES

## Epiceries, Vins, Liqueurs et Provisions

A DES PRIX QUI NE PEUVENT PAS ETRE SURPASSÉS.

Les importations considérables que nous faisons sont une preuve suffisante pour assurer nos clients que nous pouvons leur donner une bonne valeur pour leur argent

# MARCHANDISES SUPERIEURES

EN

**Cotons gris,**

**Cotons blancs**

ET

**Toile écrue,**

CHEZ

# BRYSON & Cie.

## 150 Rue SPARKS.

Vente sans reserve, pour argent comptant

## La vitrine de votre voisin

Tout le monde doit aller voir la vitrine de M. BOYDEN et les belles marchandises qui y sont exposées, et au nombre desquelles on peut admirer des tables de jeu de fantaisie, des chaises de luxe, des étagères, des mobiliers de salon, et tout ce qu'on peut imaginer de plus élégant en fait de buffets de salle. Allez rue Sussex et examinez.

**JOSEPH BOYDEN,**

**Variety Hall et Magasin de Meubles, 532 et 534, rue Sussex.**

## A. SWALWELL,

ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES

DE PREMIÈRE CLASSE.

CARRE DU MARCHE, BASSE-VILLE. 156 RUE SPARKS, HAUTE-VILLE.

## L. A. Olivier

*AVOCAT.*

Bureau.—Encoignure des rues Rideau et Sussex, Block d'Egleson, Ottawa, Ont.

☞*ARGENT A PRETER.*☜

Ottawa, 23 juin 1879 1an

# SAM'S HOTEL,

## Rue York,

EN FACE DU MARCHE,

**L'un des premiers Hotels d'Ottawa**

*BONNES CHAMBRES,*

*BONNE TABLE,*

*BONS VINS*

Les personnes visitant Ottawa durant la session feront bien de rendre visite à cet hotel.

Ottawa, 5 février 1880.

## ETAL C.

**MARCHE BY.**

**Entrée sur la rue Clarence.**

**J. MARTEL, Proprietaire.**

Tout en remerciant ses nombreuses pratiques, les invite à venir lui rendre visite.

Il a constamment en main un assortiment complet de

*VIANDES FRAICHES, SALÉES et FUMÉES.*

**J. MARTEL.**

Ottawa, le 28 janvier. 1880.

## Jos. SENECAL

ENTREPRENEUR DE

POMPES FUNEBRES,

A toujours en mains un assortiment d'articles en usage pour les funérailles, de toute qualité et pour tous les prix. Plusieurs

*MAGNIFIQUES CORBILLARDS*

fournis à ordre. Le tout à des prix très réduits.

JOS. SENECAL,
No. 261, rue Dalhousie.

Ottawa, 26 décembre 1878.

# CHARCUTERIE

FRANCAISE

**SEULE MAISON A OTTAWA**

L'on trouvera toujours un assortiment de

**Viande préparée de première qualité**

*Et vendue à des prix modérés.*

Dindes désossées, Volailles rôties, Langue pressées et marinées, Saucisse de Boulogne Lard salé, etc., etc.

***A. COURCELLE,***

Carré du marché By, Nos. 14 et 16.

Ottawa, 24 janvier 1880.